



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Spett.le

Offerente

(Comunicazione ai sensi dell'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. presso il domicilio indicato dall'offerente)

An den

Bieter

(Mitteilung gemäß Art. 76 Abs. 6 des Gv.D. Nr. 50/2016 und i.g.F.auf das vom Bieter angegebene Domizil)

E p.c./und z. K.

Al Responsabile Unico del Procedimento (RUP)/
An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (E.V.V.)

Dott./Dr. Arch. Sergio Berantelli

Direttore della Ripartizione Lavori Pubblici/
Direktor der Abteilung für Öffentliche Arbeiten 6

Al Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere
Pubbliche Comunali 6.8/

An den Direktor des Amtes für Instandhaltung von
öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der
Gemeinde 6.8

Dott./Dr. Ing. Georg Gschliesser

Alla Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori
Pubblici 6.5/

An die Direktorin des Amtes für
Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der
öffentlichen Arbeiten 6.5

Dott.ssa/Frau Dr. Valentina Tomazzoni

In casa/Im Haus

Bolzano, data della firma digitale
Bozen, Datum der digitalen Unterschrift

• **Esito della seduta riservata
dell'Autorità di gara del 9.4.2021**

• **Ergebnis der nicht öffentlichen
Sitzung der Wettbewerbsbehörde
vom 9.4.2021**

Oggetto della gara

Betreff der Vergabe

**Procedura aperta sopra soglia comunitaria riguardante la fornitura e posa dei corpi
illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Zanvetto", quella sottostante la**

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno – Stadio Druso – Lotto 2

**Offenes Verfahren über EU Schwelle für die Lieferung und Montage von
Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne
Zanvettor“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich – Drususstadion -
Los 2**

Codice Identificativo Gara (CIG)

Erkennungscode der Ausschreibung
(CIG)

8437695E2C

Codice Unico di Progetto (CUP)

Einheitlicher Projektcode (CUP)

I43E12000380003

Codice Unico Intervento (CUI)

Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

F00389240219202000056

Importo complessivo della prestazione

Gesamtbetrag der Leistung

266.826,63.= €

di cui costi per la sicurezza

wovon Sicherheitskosten

500.= €

Offerenti/Bieter: . Nr. 9

Esclusi/Ausgeschlossen: Nr. 2

Ammessi/Zugelassen Nr. 7

Si comunica che in data 9.4.2021 ha avuto luogo la seduta riservata dell'Autorità di gara per dare lettura dell'esito del soccorso istruttorio riguardante gli offerenti ammessi con riserva e per procedere con l'apertura della busta virtuale "B - Offerta tecnica" degli offerenti ammessi, contenente l'offerta tecnica.

Es wird mitgeteilt, dass am 9.4.2021 die nicht öffentliche Sitzung der Wettbewerbsbehörde zur Verlesung des Ausgangs des Untersuchungsbeistandes der mit Vorbehalt zugelassenen Bieter und zur Öffnung des virtuellen Umschlags „B - Technisches Angebot“, der zugelassenen Bieter, mit dem technischen Angebot, stattgefunden hat.

L'Autorità di gara ha escluso i seguenti offerenti dalla procedura di gara:

Die Wettbewerbsbehörde hat folgende Bieter aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen:

- 1) SKANDINAVIA S.R.L. – G.M.B.H. di 39012 Merano (BZ) e
- 2) REFLEX S.R.L. di 85050 Brienza (PZ).

- 1) SKANDINAVIA S.R.L. – G.M.B.H. – aus 39012 Meran (BZ) und
- 2) REFLEX S.R.L. aus 85050 Brienza (PZ).

L'Autorità di gara ha ammesso i seguenti offerenti alle fasi successive della procedura di gara:

Die Wettbewerbsbehörde hat folgende Bieter zu den weiteren Phasen des Vergabeverfahrens zugelassen:

- 1) CLERA SOCIETÀ COOPERATIVA di 38074 Dro (TN);
- 2) RANZATO IMPIANTI S.R.L. di Padova;

- 1) CLERA SOCIETÀ COOPERATIVA aus 38074 Dro (TN);
- 2) RANZATO IMPIANTI S.R.L. aus Padova;

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

- 3) C.T.S. S.r.l. di 38050 Scurelle (TN);
- 4) Monfredini Fausto S.R.L. di 38079 Borgo Lares (TN);
- 5) Corus S.r.l. di Bergamo;
- 6) Obrist S.r.l./GMBH di 39040 Velturmo (BZ) e
- 7) ANCO LEUCHTEN KG DES ZANGERLE M. & CO. di 39023 Lasa (BZ).

L'Autorità di gara ha pertanto preso atto del contenuto delle buste virtuali "B - Offerta tecnica" degli offerenti ammessi.

L'Autorità di gara ha sospeso e rinviato la seduta a nuova data, disponendo la valutazione tecnico/qualitativa delle offerte e messo a disposizione a tale scopo le BUSTE virtuali B "Offerta tecnica" all'apposita commissione di valutazione.

La commissione di valutazione procederà alla valutazione delle offerte tecniche in sedute riservate.

A chiusura delle operazioni della commissione di valutazione, avrà poi luogo la seduta in cui l'Autorità di gara comunicherà il risultato della valutazione tecnico/qualitativa e aprirà le BUSTE virtuali "C - Offerte economiche".

Distinti saluti

- 3) C.T.S. S.r.l. aus 38050 Scurelle (TN);
- 4) Monfredini Fausto S.R.L. aus 38079 Borgo Lares (TN);
- 5) Corus S.r.l. aus Bergamo;
- 6) Obrist S.r.l./GMBH aus 39040 Feldthurns (BZ) und
- 7) ANCO LEUCHTEN KG DES ZANGERLE M. & CO. aus 39023 Laas (BZ).

Die Wettbewerbsbehörde hat demzufolge den Inhalt der virtuellen Umschläge „B - Technisches Angebot“, der zugelassenen Bieter zur Kenntnis genommen.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Leistungen auf einen neuen Termin vertagt und die technische und qualitative Bewertung der Angebote in die Wege geleitet; sie hat zu diesem Zweck der Bewertungskommission die virtuellen UMSCHLÄGE „B - Technisches Angebot“ zur Verfügung gestellt.

Die Bewertungskommission wird mit der Bewertung der technischen Angebote in geheimen Sitzungen fortfahren.

Nach Abschluss der Vorgänge der Bewertungskommission wird dann die Sitzung stattfinden, in der die Wettbewerbsbehörde das Ergebnis der technischen und qualitativen Bewertung mitteilen wird und schließlich die virtuellen UMSCHLÄGE „C - wirtschaftliches Angebot“ öffnen wird.

Mit freundlichen Grüßen

L'Autorità di gara
Die Wettbewerbsbehörde
- Dott.ssa/Fr. Dr. Petra Mahlkecht -

(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it